

de él en cualquiera otro y confío de su cristiandad y buen entendimiento que saldria hombre de servicio.

Don Juan de Cardona desea mucho salir de la mar y tiene justas causas para ello y ha servido tantos años y de manera que merece que V. Mg. le honre y haga merced y estoy yo muy cierto que dará de todo lo que se le encomendare muy buena cuenta y que servirá con mucha limpieza.

Nro. Señor la muy real persona de V. Mg. guarde y por tantos años prospere como hemos menester. De Roma á 3 de Diciembre de 1578. D. V. Mg. hechura, vasallo y criado que sus muy reales pies y manos besa = Don Juan de Zúñiga =

*Copia fiel del original existente en mi colección de papeles.*

FRANCISCO BELDA Y PÉREZ DE NUEROS.

---

## II

# C A T Á L O G O

FORMADO POR D. B. J. GALLARDO (1), DE LOS PRINCIPALES ARTICULOS QUE COMPOÑIAN LA SELECTA LIBRERIA DE D. J. BÖHL DE FABER. PERTENECIENTE HOY A LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID. COPIA HECHA, ENMENDADA Y ANOTADA POR D. C. A. DE LA B. MADRID, 1862

DON JUAN NICOLÁS BÖHL DE FABER, natural y acaudalado comerciante de Hamburgo, literato hispanista de los que más han honrado a nuestra Nación, su patria adoptiva; colector de

---

(1) Manuscrito original e inédito que conservo en mi biblioteca, el que, aparte el grandísimo interés que tiene por haber sido redactado por Gallardo y anotado por La Barrera, permitirá conocer a los investigadores; con su publicación, parte de los riquísimos fondos de nuestra Biblioteca Nacional.

La descripción del manuscrito es la siguiente: "Catalogo formado por D. B.[artolomé] J.[osé] Gallardo, de los prinzipts articulos que componian la selecta libreria de D. J. Böhl de Faber; perteneziente hoi a la Biblioteca Nazl. de Madrid. Copia hecha, emendada i anotada por D. C.[ayetano] A[ilberto] de la B.[arrera]. Madrid, 1862." Manuscrito en papel, letra del siglo XIX, 185 × 85 milímetros de caja de escritura. 2 hojas sin foliar + 105 foliadas; original y autógrafo del señor La Barrera, escrito primorosamente con tinta roja y negra; al verso de la segunda hoja no foliada, firma del autor. Encuadernado en piel. V. C. A.

la *¶ Floresta de Rimas antiguas Castellanas* y del *¶ Teatro Español anterior a Lope de Vega*, y no menos digno de renombre por sus trabajos literarios que por la circunstancia de haber dado el ser a una ingeniosa escritora: la señora DOÑA CECILIA BÖHL DE FABER, conocida por el seudónimo de FERNÁN CABALLERO, tenía, y dejó a su muerte, en Cádiz, su preciosa biblioteca de libros españoles. Lególa al Senado de Hamburgo; pero nuestro Gobierno, con habilidad e interés no frecuentes en el de España, negoció y logró su adquisición en precio de 100.000 reales para la Biblioteca Nacional, de la cual forma parte, aunque hasta el día en colección separada y estantería especial. El presente *Catálogo* de sus principales artículos, formado en Cádiz por DON B. J. GALLARDO, íntimo amigo de BÖHL, me ha sido facilitado por DON JOSÉ SANCHO RAYÓN. Hubo de escribir GALLARDO de memoria las más de sus Notas a ese trabajo, y así padeció algunas equivocaciones, que he procurado rectificar. He ordenado mejor ciertas secciones, y añadido notas, que van de tinta roja, aunque yéndome a la mano en este punto, por no retardar demasiado la copia, y estar ocupado en otras tareas.

CAYETANO ALBERTO DE LA BARRERA.

*Marzo de 1862.*

CATALOGO DE LA LIBRERIA DE DON JUAN BÖHL  
DE FABER (1)

*Poesías anteriores al siglo xv.*

*¶ Colección de Poesías Cast. anteriores al siglo xv. Preceden noticias para la vida del primer Marqués de Santillana, y la carta que escribió al Condestable de Portugal sobre el origen de nuestra Poesía, ilustrada con notas por DON T. A. SÁNCHEZ.*

Tomo 1.º *Poema del Cid*.—Madrid, 1779, 8.º

Tomo 2.º *Poesías de D. Gonzalo de Berceo*.—Ib., 1780.

Tomo 3.º *Poema de Al. Magno*.—1782.

Tomo 4.º *Poesías del Arcipreste de Hita*.—Ib., 1790.

MS.

*Obras poéticas de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, copiadas*

---

(1) No copio sino los artículos que me hacen al caso. G.

del ms. que tenía *D. J. A. Pellicer*. Bibl. de S. M. Van añadidos los *Cantares de Salomón*, traducidos en verso español por *Benito Arias Montano*. (Nota. Este señalado poeta, y el primero que usó de una gran variedad de metros, floreció en la primera mitad del siglo XIV y compuso estas poesías. 1343. El ms. precedente es copia del Códice de *Gayoso*, muy defectuoso y trastornado, mas sirve para llenar varios vacíos que la misma escrupulosidad del señor Sánchez ha dejado en blanco, a pesar del dictamen de la Academia de la Historia, aprobado por el Consejo.)

¶ *Este libro* hizo el honrado Caballero P.<sup>o</sup> López de Ayala estando preso en Inglaterra. Llámase “*el libro del palacio*.” (Son 140 hojas, de buena letra del siglo XV, y probablemente el mismo códice preciosísimo de que habla *Sánchez* (I. p. 109). Conjetura *Sánchez* haberse escrito parte de esta obra en 1403, cuando su autor tenía ya sententa y un años, pues había nacido en 1332 y murió en 1407. No se conoce más que otro códice anónimo de esta obra rarísima en El Escorial.)

## LÍRICA DEL SIGLO XV.

### CANCIONEROS.

¶ *Cancionero general* de muchos y diversos autores, con privilegio. (Sine anno et loco.) 234 hs. f.<sup>o</sup> (Valencia, 1511.) (N. Por la tabla se viene en conocimiento que faltan 17 hojas al fin. Además faltan las hojas, 1, 118, 119, 140, 141, 142, 143 y 145; pero todo se puede reponer del *Cancionero de 1535*, menos las *Liciones de Job*, apropiadas a sus pasiones, por *Garci-Sánchez de Badajoz*, y 14 obritas de las de burlas, que se quitaron, las primeras por impías y las otras por deshonestas. Es hermosa impresión en tres columnas y en buen papel. Es edición desconocida de todos los literatos, y probablemente la 1.<sup>a</sup> de este famoso *Cancionero*. De que *Fern. del Castillo* fuese el compilador se puede colegir de la última línea del prólogo.)

¶ *Cancionero general*, en el cual se han añadido ahora de nuevo en esta última impresión muchas cosas buenas: ha sido con diligencia corregido y enmendado. 1535. Al fin: “Fué impreso en Sevilla en la imprenta de J. Cromberger, año de la Encarnación del Señor de 1535 a dos días del mes de abril”. 207

hs. en f.º (N. En esta edición faltan 166 piezas, que contiene la de 1511. En contra lleva 243 de añadidura, especificadas al principio, y señaladas en las tablas.)

¶ *Cancionero general*, que contiene muchas obras de diversos autores antiguos, con algunas cosas nuevas de modernos, de nuevo corregido e impreso en Amberes, en casa de Martín Nucio, a la enseña de las dos cigueñas. 1557. Con privilegio del Rey. 402 hs. en 8.º (N. Esta edición contiene las *Lecciones de Job*, y varias otras obras quitadas del primer *Cancionero*. Le falta la añadidura de obras devotas del de 1535, que empiezan al folio 189. En contra tiene 49 obras nuevas, la mayor parte muy curiosas.) El *Cancionero de Castillo* nos da una idea completa de la poesía del siglo xv, y en consecuencia del modo de sentir, de pensar y de vivir de aquella antigua gente. Ninguna nación se puede gloriarse de un monumento semejante. Las ediciones que conozco son:

1.ª La (dicha) de *Valencia*, 1511, por *Cristóbal Cofman*.

2.ª ¶ *Cancionero general* de muchos y diversos autores, otra vez impreso, enmendado y corregido por el mismo autor, con adición de muchas y escogidas obras. Al fin: "La presente obra intitulada *Canc. gral. pr. Fern. de Castillo*, reimpresso 2.ª vez en la muy insigne ciudad de *Valencia de Aragón* por *Jorge Costilla*, 1514", f.º Bibl. de París. (V. Depping, p. 54.)

3.ª ¶ *Cancionero general* de los más principales trovadores de España, copiado y enmendado por Fern. del Castillo. En *Toledo: F. de Villaquiran*, 1517, f.º (V. Dietze; p. 177.)

4.ª ¶ *Toledo*, 1520. (Museo Británico.)

5.ª ¶ *Cancionero general* nuevamente añadido, otra vez impreso, con adición de muchas y escogidas obras, f.º (Dietze, p. 177. Existe en la Biblioteca de Gottingen: le falta el fin. Debe ser la de 1526. V. Depping, p. 94).

6.ª ¶ *Toledo*, por *Ramón de Pétras*, 1527, f.º (Citada en la *Bibliogr. instructiva de Fr.º de los Ríos*, 1777.)

7.ª ¶ *Sevilla*, 1535. (V. atrás.)

8.ª ¶ *Sevilla*, 1540. Igual en todo a la impresión anterior. (V. Mayans: *Vida de Virgilio*.)

9.ª ¶ *Amberes*, *M. Nucio*, 1557. (V. atrás.)

10. ¶ *Amberes*, *Felipe Nucio*, 1573, 8.º

II ¶ *Cancionero general de diversos autores. Amberes, 1678 (?)*, 8.º (Mayans: *Vida de Virgilio*, p. III.)

#### OTROS CANCIONEROS.

¶ Tomo falto. Empieza: "*Prólogo hecho a la señora doña Francisca de Bardaxi mujer del Magnífico señor Mossen Juan Fernández de Heredia, gobernador de Aragón, por Ramón de Llavía, en que le endereza el presente libro...*", f.º, sin numeración, letra gótica, impreso en dos columnas, s. a. y l.

Existe en la Real Biblioteca (*Tipografía Española*, p. 383). En El Escorial (*Vida de Fernán Pérez de Guzmán ante sus Generaciones y Semblanzas*.—Madrid, 1790, p. 266).

¶ Das trovas que fecerão varios autores *Cancionero general, 1510.*" 205 hs. f.º

(Faltan la portada, la tabla, las hojas 63, 64, 69, 95, 102 un pedazo de la III, 138, 191, y al fin unas cuantas, cuyo número no se puede averiguar.)

#### ¶ LÍRICA. SIGLO XV

##### *Santillana (1398-1458)*

¶ *Proverbios de D. Iñigo López de Mendoza.*" Al fin: "Impresos en Sevilla por Jacobo Cromberger alemán, a 15 días del mes de junio: año de Nuestro Salvador J. C. de 1519 años", f.º, en blanco hojas sin paginación.

¶ *Proverbios de D. Iñigo López de Mendoza...*, etc. La obra que hizo don Jorge Manrique..., etc. Coplas de Mingo Revulgo con glosas..., etc. Amberes, 1594.

¶ *Proverbios de D. Iñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana, y las Coplas de don Jorge Manrique, todo con sus glosas.*—Madrid, 1799, en 12.º

(Nota. De estos famosos *Proverbios* hay ediciones:

- 1.º *Los proverbios...* con su glosa.—Sevilla, 1494.
- 2.º Con el tratado de *Vita beata* de J. de Lucena.—Burgos, 1502.
- 3.º *Sevilla, 1515*, en f.º
- 4.º *Sevilla, 1519* (La arriba citada).

- 5.<sup>a</sup> *Toledo, 1525, f.º*  
 6.<sup>a</sup> *Sevilla, 1532, f.º*  
 7.<sup>a</sup> *Toledo, con varios opúsculos de otros, 1552.*

MS.

¶ *Bías contra Fortuna. Son 180 coplas de arte menor, con el sexto pie quebrado: faltan las cuatro últimas. Es obra digna de mucho aprecio, y la prefiero a los famosos Proverbios. Se imprimió una sola vez en Sevilla a principios del siglo XVI, en 4.º, y es obra rarísima.*

¶ *Fernan Pérez de Guzmán.*

¶ 1. "*Coplas de vicios y virtudes*". (= en seguida del *Bías de Santillana*: MS.) Dice *Sánchez*, 1.º, pág. 209, que son 4396: aquí se hallan sólo 480, pero parece que acaban, y por las numeraciones se conoce que en medio no falta ninguna hoja.

2. *Seis himnos a la Santísima Virgen.*
3. *Seis id. a varios Santos.*
4. *El Te-Deum laudamus, trovado.*
5. *El Pater-noster, trovado.*
6. *El Ave-María, trovada.*
7. *Oración a Nuestra Señora.*
8. *Loores de Príncipes españoles, enderezados a su sobrino.*
9. *Cuatro coplas sin acabar.*

¶ *Obras suyas impresas.*

¶ "*Las Sentencias*", que son bien científicas y de grandes y diversas materias, muy provechosas, por las cuales cualquier hombre puede tomar regla, doctrina y ejemplo de bien vivir.—Lisboa, 1512, en 4.º

¶ "*Las Setecientas coplas de bien vivir, Exposición del Pater-noster y Ave-María y Confesionario.*—Lisboa, 1564", 4.º

¶ *Juan de Mena (1412-1456)*

¶ "*Copilación de todas las obras del famosísimo poeta J. de Mena*: conviene saber, las 300 con otras 24 Coplas y su glosa, y la Coronación y las Coplas de los siete pecados mortales,

con otras cartas y coplas y canciones suyas. Ahora nuevamente añadidas, 1528." Al fin: "En Sevilla, por J. Varela, año del nacimiento de Nuestro Salvador J. C. de 1528 ", f.º 104 y 26 hs.

(N. Hermosa impresión sobre buen papel. Falta de las últimas más la h. 24.)

¶ *Copilación...* etc. (El mismo título con la sola diferencia de "*Coronación de las Coplas*" en lugar de "*Coronación y las coplas*".— "Añadidas e imprimidas, 1540." Al fin: "En Valladolid, por F. de Villaquiran... a 9 de Diciembre; año 1540."

(N. Esta edición contiene lo mismo que la anterior, hoja por hoja; pero la letra gastada y el papel endeble.)

¶ *Las Trescientas del famosísimo poeta J. de Mena...*, etc., añadidas de nuevo dos tablas.—En Amberes en casa de J. Stelsio, 1552, en 8.º

(N. El mismo contenido: impresión limpia y bonita.)

¶ *Las Trescientas de J. de Mena...*, etc. Alcalá de Henares, por J. de Villanueva y P. Robles, 1566, 8.º

(N. Edición apreciable, por hallarse en ella una *Continuación del Tratado de vicios y virtudes*, en 157 coplas, hecha por Gómez-Manrique, muy superior a la de 55 coplas de Fr. Jerónimo Olivares, que es la que se lee en las ediciones anteriores. Le faltan las Poesías menores de Mena, y tiene añadidas las siguientes:

¶ Fr. J. de Ciudad-Rodrigo: *Coplas de los Diez Mandamientos* (son 13 quintillas). Del mismo: *De los Siete Pecados Mortales* (son 15). Del mismo: *De las Catorce Obras de Misericordia* (son 17 sept. con dos pies quebrados).

¶ Fr. Iñigo de Mendoza: *Justa de la Razón contra la Sensualidad* (son 121 quint. dobles).

¶ Diego de San Pedro: *Desprecio de la Fortuna* (36 quint. dobles). (N. B. Se halla en el *Canc. gen. de 1535*.)

¶ Fernán Pérez de Guzmán: *Contemplación de la muerte* (16 coplas de arte menor).

De Juan de Mena conozco las siguientes ediciones:

1496, Sevilla, (Tipografía Española, p. 204.)

1499, Sevilla. (Ib., p. 213.)

1509, Zaragoza. (Dietse, p. 546.)

1515, Zaragoza. (Sarmiento, p. 372.)

- 1512 }  
 1528 } Sevilla. (Dietze. p. 170.)  
 1520 }  
 1534 }  
 1540, *Valladolid*.  
 1548, *Toledo*  
 1552, *Amberes*: J. Steelsio, en 8.º  
 1552, *Amberes*: M. Nucio, en 8.º  
 1562, *Amberes*.  
 1566, *Alcalá*.  
 1582, *Salamanca*. Nuevamente corregidas y declaradas por el *Maestro Francisco Sanchez* (= El Broncense.)

¶ *Jorge Manrique.*

¶ “*Glosa religiosa y muy cristiana sobre las Coplas de D. Jorge Manrique*, que comienza:

“*Recuerde el alma dormida*”,

ahora nuevamente por su autor corregida y enmendada” (s. a., et., I.). El texto l. g., la glosa l. latina. (N. Esta es la *Glosa del Cartujano D. Rodrigo de Valdepeñas*, que empieza: “*Nuestra bienaventuranza.*”

¶ Las mismas *Coplas*: con la *Glosa de Francisco de Guzmán*, que empieza: “*Recordad los que durmiendo*”..., después de los *Proverbios* de D. Iñigo L. de Mendoza.—Amberes, 1594.

¶ *Glosa Famosa sobre las Coplas de D. J. Manrique*... por el *protonotario Luis Pérez*.—Valladolid, 1561, en 4.º (N. Esta Glosa empieza: “*Con el tiempo a rienda suelta*”, y van añadidos *Loores* de N.ª S.ª: “*¡Oh tú, Reina esclarecida!*”)

¶ *Coplas de D. J. Manrique*, con las *Glosas* en verso de *Francisco de Guzmán*, del *P. D. Rodrigo de Valdepeñas*..., del *protonotario Luis Pérez*, y del *Licenciado Alonso de Cervantes*.—Madrid, 1779, en 8.º. (N. Esta hermosa edición suple por todas las demás.)

¶ *Las Coplas de D. J. Manrique*, con una *Glosa* muy devota y cristiana de un religioso de la *Cartuja*. Va juntamente un *Caso memorable* de la *Conversión de una dama*. Asimismo va ahora nuevamente añadida la *Glosa de Mingo Revulgo*.—Ma-



drid, 1632, en 12.º (N. Hay todavía otra Glosa prosaica de coplas intitulada :

¶ *Glosa de moral sentido, en prosa, a las famosas...*, etc. pr. *Luis de Aranda. Valladolid, 1552.* Este mismo compuso la *Glosa de los Proverbios de Santillana* (V. arriba). Estas *Coplas* gozaron desde luego del aprecio que se merecen, como lo demuestran sus muchas glosas.)

Ediciones de la *Glosa del Cartujo*: ¶ *Coplas de J. Manrique con una Glosa muy devota y cristiana de un religioso de la Cartuja.* Va juntamente un caso memorable de la conversión de una dama. Asimismo las *Cartas en refranes de Blasco de Garay...*, con un *Diálogo entre el Amor y un Caballero viejo, compuesto por Rodrigo Cota.*—*Sevilla, 1577, en 12.º*

¶ Las mismas, con ídem, íd., y añadida la *Glosa de Revulgo.*—*Madrid, 1614, en 12.º; dos impresiones.*

¶ *Madrid, 1623, 8.º*

Ediciones de la *Glosa de Guzmán*: ¶ *Con los Proverbios de Santillana y las Coplas de M. Revulgo.*—*Amberes, 1558.*—*Ib., 1581.*—*Ib., 1594.*

Ediciones de la *Glosa de Luis Pérez*: ¶ *... Valladolid, 1564. Medina del Campo, 1574, 8.º*

Ediciones de la *Glosa de A. de Cervantes*: ¶ “*Glosa famosísima*” (s. a. et. l. = probablemente *Valladolid, 1552*).

Otra *Glosa* sobre estas *Coplas* se halla en las *Obras de Gregorio Silvestre* p. 246-272; y empieza: “*Por su culpa y mal go bierno*”. Edición muy correcta del texto, con los *Claros Varones de Pulgar, Centón Epist.*, etc.—*Madrid, 1775, en 4.º; ib., 1790, dos tomos 8.º* Idem en el tercer tomo del *Cajón de Sastre, de Nifo.*

#### ¶ Mingo Revulgo.

El autor de las famosas *Coplas de Mingo Revulgo* parece ser *Rodrigo de Cota*, toledano, quien escribió la *Celestina* y el *Diálogo entre el Amor y un viejo*. No he podido descubrir memoria de impresiones anterior a la de *Amberes, 1558*; en seguida de los *Proverbios de Santillana*, la que se repitió en *1581* y *1594*, todas con las *Notas*. Hay otra edición con *Notas de Juan Martínez de Barros, 1564*. Ambas se hallan reimpresas, con

mucho primor y cuidado, con la *Crónica de Enrique IV*, ilustrada por D. José Miguel de Flores.—Madrid, 1784, en 4.º mayor.

En el tomo... ms. se hallan estas *Coplas* con respuestas y *Glosa* diferente de las de arriba.

### ¶ *Juan del Encina.*

¶ “*Cancionero de todas las obras de Juan del Encina con otras añadidas.*” 101 hs. f.º—A la 99: “Fué imprimida esta presente obra en la muy noble y muy leal ciudad de Burgos por mandado de los honrados mercaderes Francisco Dada y J. Tomás Favario: la cual se acabó a 13 días de febrero en el año del Señor 1505.”

Ediciones del *Cancionero de Encina*. 1496, Salamanca (Tip. Esp. p. 247. 1501, Sevilla, f.º, 168 hs. (Dietze, 547).

1505, Burgos.

1509, Salamanca. (*Cancionero de todas las Obras de J. del Encina, con las COPLAS DE ZAMBARDO, y con el AUTO DEL REPELÓN en el cual se introducen dos Pastores Piernicurto e Johan Parte... etc., e con otras cosas nuevamente añadidas* = “Fué esta presente obra imprimida por Hannis Gysser, alemán de Sibgenstat, en la muy noble y leal ciudad de Salamanca: la cual dicha obra se acabó a 7 del mes de agosto del año de 1509 años.” (En f.º, 104 hs., sign. a-n.)

1512, Zaragoza. (Mayans Virgilio, 103.)

1516, Zaragoza. (Idem, id.?)

### ¶ *Ausias March.*

1460

¶ “*Las obras del famosísimo filósofo y poeta Mosen Osías Marco, valenciano, de nación catalán, traducidas por D. Baltasar de Romaní, y divididas en cuatro cánticas: es a saber, Cántica de Amor, Cántica Moral, Cántica Muerte y Cántica Espiritual. Dirigidas al Excmo. Sr. el Duque de Calabria. Año 1539. Con privilegio*”. Al fin: “Valencia, por J. Navarro.” Acabóse a 10 del mes de marzo, año 1539; 119 hojas en f.º

(N. Son coplas de arte mayor: va puesta cada copla original,

y en seguida la traducción en el mismo metro. Dice Dietze que la traducción de Romaní ni es completa ni fiel.)

¶ “*Las obras del excelentísimo Poeta Ausias March, caballero valenciano, traducidas de lengua lemosina por el excelente Poeta Jorge de Montemayor. Ahora de nuevo corregido y enmendado en esta segunda impresión.*—Madrid, en casa de Francisco Sánchez, año de 1579. = Síguense 3 *Cánticas*; es a saber *Cántica Moral, Cántica de Muerte y Cántica Espiritual*, compuestas por el exc.º poeta *Mossen Ausias March*, caballero valenciano, trad. por *D. B. de Romaní*, dirigidas”... etc. (como arriba) “Madrid, 1578.” 8.º, 183 hojas.

(N. La 1.ª edición de la traducción de *Montemayor* se imprimió en *Zaragoza, 1562*. Es más bien paráfrasis que traducción, pero contiene además de las *Cántigas*, seis *Emparsas*, una *Preg.* con su *Resp.* y del mismo *Montemayor* 16 Redondillas dobles *contra el Tiempo*.

Ediciones de *Ausias March*:

1539, *Valencia*.

1539, *Barcelona*, 4.º

1545, *Barcelona*, 4.º

1555, *Valladolid*, por Juan de Resa, con un pequeño *Vocabulario* y la *Vida* del autor.

1560, *Barcelona*.

1578-79, *Madrid*, 8.º

¶ *Jaime Roig*.

¶ “*Libre de Consells, fet per lo Magnífic Mestre Jaume Roig*, los quals son molt profitosos y saludables axi peral regiment y orde de ven viure, com pera augmentar la devoció a la puritat y concepció de la sacratissima Verge Maria.” Al fin: “Fonc stampat lo present libre en la insigne ciudat de Valencia per Francisco Díaz Romano, al Studi general, a 30 de juny any 1531.”—4.º, 140 hojas

(N. Son versos cortos pentasílabos de rimas seguidas.)

¶ “*Libre de Consells fet per lo Magnífich Mestre Jaume Roig...*” etc. (como arriba). “Estampat en Barcelona per Jaume Cortey. 1561”, 8.º

¶ “*Libro de los Consejos del Maestro Jaime Roig*, poeta valenciano. Escribióle en lengua lemosina, y yo lo traduje para que mis hijos le puedan entender. En Madrid, año de 1665. = DON LORENZO MATEU Y SANZ, Cab.º de la Orden de Montesa, del Consejo de S. M. y Alcalde de Casa y Corte”.—en 4.º, 228 hs.

*Ediciones de JAIME ROIZ.*

1531, Valencia, 4.º

1532, Valencia, 4.º

1561, Valencia, 8.º

1562, Valencia, 8.º

1561, Barcelona, 8.º

1735, Valencia, 4.º (truncada).

*Mosén Jaime Gazull*

*Mosén Bernardo Fenollar*

¶ “*Lo Procés de les Olives* (1) y *Somni de Joan Joan*, ordenat principalmente per lo Reverent Mossen Bernat Fenollar. y lo discret *En Joan Moreno*, notari, e apres per lo Magnífich Mossen Jaume Gazull, cavaller e Altres amplificat. Es obra util e molt graciosa, ara novament corregit y affegit la *Brama dels Pagessos* o vocablos bandejats, escrita per Mossen Gazull al dit MOSSEN FENOLLAR. Estampat en Valencia, 1561” 8.º

¶ *Fr. Luis de Escobar.*

¶ *Las cuatrocientas respuestas a otras tantas preguntas que el Ilmo. Sr. D. Fadrique Enriquez, Almirante de Castilla y otras personas enviaron a preguntar en diversas veces al autor*

(1) En las *Notas al Canto del Turia* que acompañan la hermosa edición de la *Diana de Gil Polo*, hecha en Madrid, 1776, se trata largamente de esta obra apreciable y de sus autores; pág. 310 y siguientes. Los *Sueños* son de Gazull: 1.ª edición, Valencia, 1497 en 4.º. Después Barcelona, 1520, en 4.º, y Valencia, 1532, en 4.º.

El *Proceso* es de varios autores, como dice. 1.ª edición Valencia, 1497 Después, 1532, en 4.º Y últimamente, 1561.

De Fenollar hay impreso: *Historia de la Passió de nostre Senyor Deu J. Christo; ab algunes altres piadoses contemplacions, segunt lo Evangelista Sant Johan*. Valencia, 1493, en 4.º y 1561, en 4.º *Obres e trobes las quals tracten de lahors de la Sacratissima Verge Maria*. Valencia, 1474, en 4.º que es un Certamen. También se hallan *Poesías de Fenollar en el Canc.º general*.

no nombrado, más de que era un fraile menor. Con 500 Prov. de Consejos y Avisos a manera de letanía: agora 2.<sup>a</sup> vez estampadas, corregidas y enmendadas, y por el mismo autor añadidas *cient Glosas* o declaraciones a *cient Respuestas*, que parecía haberlas menester. Dirigido a los Il.<sup>os</sup> S.<sup>res</sup> D. Luis Enriquez, Almirante de Castilla, y D.<sup>a</sup> Ana de Cabrera, Duquesa de Medina, su mujer, Condesa de Modica, etc. en este año 1550." Al fin: "Valladolid en casa de Francisco de Córdoba, junto a las Escuelas mayores. Acabóse a 25 días del mes de mayo, año de 1550", f.<sup>o</sup>, 162 hs.

(N. La 1.<sup>a</sup> edición de esta obra singular se hizo en *Valladolid*, 1545. Siguiéron otras dos de *Zaragoza*, *Jorge Coci*. 1545, y *Diego Hernández*; 1545 (ambas: *Cat. gr. de SALVÁ*, 2.<sup>a</sup> parte).

¶ *La segunda parte de las 400 Respuestas a otras tantas Preguntas que el Il.<sup>mo</sup> Almirante de Castilla y otras personas mandaron preguntar al mismo autor, así en prosa como en verso... etc.* "Impreso en Valladolid por Francisco Fernández de Córdoba, año de 1552", f.<sup>o</sup>, 244 hs. (las últimas 13 ms.).

#### *Lírica, siglo XVI*

¶ *Las Obras de Boscán y algunas de Garcilaso de la Vega, repartidas en cuatro libros*". Al fin: "Medina del Campo, 1544, 4.<sup>o</sup>

¶ "*Obras de Boscán y algunas de Garcilaso, repartidas en cuatro libros. Además que hay muchas añadidas, van mejor corregidas y más cumplidas*"... "León, 1549."

(N. B. Algo más de *Boscán* contiene esta edición. De G.-LASO, ni más ni menos.)

¶ "*Las Obras de Boscán y algunas de Garcilasso... repartidas... etc.* Valladolid: año 1553", 12.<sup>o</sup>

(N. B. Otro aumento a las *Obras de Boscán*: de G. L.; lo mismo que las anteriores.)

¶ *Obras de Garcilaso de la Vega, con anotaciones de Fernando de Herrera*.—Sevilla, 1580, en 4.<sup>o</sup>

(N. "Edición principal con comentario, rara y curiosa.")

¶ "*Obras del excelente Poeta Garcilaso de la Vega, con anotaciones y enmiendas del Maestro Francisco Sánchez*.—Madrid, 1612. 8.<sup>o</sup>

(N. Es reimpresión: la edición príncipe que he poseído es de 1574. Tengo la de 1577: tuve la de 1581.)

☞ *Obras del excelente poeta GARCILASO DE LA VEGA, con anotaciones y enmiendas del Maestro FRANCISCO SÁNCHEZ...* Salamanca, 1577, 12.º

☞ Nápoles, 1604, 12.º

☞ *Garcilaso de la Vega, natural de Toledo, Príncipe de los Poetas castellanos, de D. Tomás Tamayo de Vargas.*—Madrid, 1622. (En 16.º

(N. Tercera y última edición con comento.)

☞ *Obras de Garcilaso de la Vega, ilustradas con notas.*—Madrid, 1765.

(N. B. Las notas significan poco: el texto, muy depurado, ha servido de norma para todas las ediciones posteriores.)

☞ *“Las obras de Boscán y Garcilaso trasladadas en materias, cristianas y religiosas, por Sebastián de Córdoba, vecino de la ciudad de Ubeda... etc.*—Granada. Al fin: “1775”, 12.º

☞ *“Obra intitulada LA NOCHE DE MONER, más propiamente llamada Vida humana, dedicada por el mismo autor a la muy noble Señora Dueña Joana de Cardona, que hoy es Duquesa de Nájera”.* Al fin: “Barcelona, por CARLOS AMORÓS, 1558”, f.º

(N. Contiene *Glosas y Canciones* en castellano y latín”) (Libro rarísimo: existe ejemplar en la librería que fué de D. V. SALVÁ, en Valencia.) La-B §

☞ *Obras del insigne Caballero D. Diego de Mendoza, recopiladas por Fr. J. Díaz Hidalgo.*—Madrid, 1610, 4.º

(N. Edición única, y de consiguiente rara; y bien conservada, muy rara.)

☞ *Algunas Obras de Fernando de Herrera...*, etc.—Sevilla, 1582, 4.º

(N. Esta 1.ª edición es rarísima: contiene solo una pequeña parte de los poemas de la 2.ª pero éstos en su primera forma; cuyo cortejo con las enmiendas de la 2.ª es muy interesante.)

☞ *Versos de FERNANDO DE HERRERA...*, etc., enmendados y divididos por él en tres libros..., etc.—Sevilla, 1619, 4.º

(N. La 3.ª impresión (tomos 4.º y 5.º de la *Colección de R. Fernández*; Madrid, 1786) es copia de ésta.)

¶ *Obras propias y traducciones...*, etc. *Su autor el P. Maestro Pr. Luis de León...*, etc., tercera impresión.—Valencia, 1761, 8.º (1)

(N. 1.ª edición compuesta, corregida e ilustrada por *Mayans*.)

¶ “*Las amatorias de D. Esteban Manuel de Villegas, con la traducción de Horacio, Anacreonte y otros poetas.*—Nájera, 1620”, (Al fin: “Nájera, 1617.”)

(N. Unica edición antigua, muy rara.)

¶ *Las Eróticas y traducción de Boecio, de D. Esteban M. de Villegas.*—Madrid, 1774.

(N. Hermosa edición (2 t.s 8.º marq.) por D. VICENTE DE LOS RÍOS, con unas *Memorias de la Vida y escritos del Autor*.)

¶ *Las Rimas que se han podido recoger de Lupercio y del Doctor B. Leonardo de Argensola...*, etc. por D. Leonardo de Albión. Al fin: “Zaragoza, 1634”, 4.º

(N. Unica edición antigua, algo rara. Los ejemplares más frecuentes carecen de *portada grabada*, cuyo título copia GALLARDO, y la tienen *impresa*, más breve, y con pie de imprenta. Hay también ejemplares variantes en el texto. Reimpresas estas *Rimas*, con algún aumento, en los tomos 1.º, 2.º y 3.º de la *Colección de Fernández*.)

¶ *Rimas de D. Juan de Jáuregui.*—Sevilla, 1618, 4.º

(N. Unica edición antigua. Reimpresa en dicha *Colección*, tomo 5.º, pero cercenadas de algunas poesías burlescas excelentes.)

¶ *Teatro de varias Poesías compuestas por Pedro de Padilla.*—Madrid, 1580, 8.º (Faltan las hojas 161 y 169-76 inclusive.)

(N. D. N. Antonio menciona ediciones de 1575 y 1580, en 4.º De esta última poesía un ejemplar, según Gallardo expresa, D. M. F. de Navarrete.)

¶ *Eglogas pastoriles por P. de Padilla*, y juntamente con ellas algunos Sonetos del mismo.—Sevilla, 1582, 4.º

(1) La primera impresión de estas Poesías se le debe a Quevedo, que las dió a luz en Madrid, 1631, en 16.º En el mismo año se hizo otra en Milán, en 12.º En 1785 se reimprimió en Valencia la 3.ª impresión de 1761. En 1790, quinta impr. tomo X, de la *Colección de Fernández*. Y en 1816 se volvieron a estampar enmendadas y aumentadas, formando el tomo 6.º de las *Obras* del autor, colección formada e ilustrada por el padre fray Antolín Merino.

¶ *Jardín espiritual compuesto por Fr. Pedro de Padilla.*—Madrid, 1582, 4.º

¶ *Desengaño del Amor, en rimas, del Licenciado P. Soto de Rojas.*—Madrid, 1623, 8.º

¶ *Paraíso cerrado para muchos, jardines abiertos para pocos; con los fragmentos de Adónis.... etc. Por D. P. Soto de Rojas.*—Granada, 1652, 4.º

(N. Esta descripción poética del jardín que poseía el autor en Granada, falta en la *Biblioteca de N. A.*, ni he encontrado de ella noticia en parte ninguna.)

¶ *Varias Poesías compuestas por D. Hernando de Acuña.* 2.ª edición.—Madrid, 1804, 8.º marq.

(N. La 1.ª edición, *Salamanca, 1591*, anda muy escasa.)

¶ *El caballero determinado*, traducido del francés en español por D. H. de Acuña. Al fin: "Anvers, en casa de J. Lazio, 1553", 4.º, 117 fols. con estampas en madera.

¶ *Remedios de Amor, de D. Pedro Venegas de Saavedra, con otras diversas Rimas de D. Francisco de Medrano.*—Palermo, 1617, 8.º

(N. Obrita rarísima y sumamente apreciable a causa de las ODAS de MEDRANO, las que, citadas muchas veces, sólo se hallan aquí.—Reimpresas por D. ADOLFO DE CASTRO en los ¶ *Poetas Líricos* de la ¶ *Biblioteca de Autores Españoles.*—En mi ¶ *Cancionero de Poetas varios* he insertado un ramillete de ellas y escrito la biografía del Autor.)

¶ *Obras de Juan de la Cueva.*—Sevilla, 1582, 8.º

(N. Unica edición y, de consiguiente, rara.)

¶ *Coro febeo de Romances historiales, compuesto por J. de la Cueva.*—Sevilla, 1588, 8.º

¶ *Las Eglogas de Virgilio y Rimas, y el Pompeyo, tragedia de C. de Mesa.*—Madrid, 1618, 8.º

¶ *Cancionero de López Maldonado.*—Madrid, 1586, 4.º

(N. Libro raro, mas no corresponde a las alabanzas de CERVANTES.)

¶ *Discursos, Epístolas y Epigramas de Artemidoro*, sacados a luz por Micer Andrés, Rey de Artieda.—Zaragoza, 1605, 4.º



¶ *Poesías de Francisco de Figueroa*, llamado el DIVINO.—Madrid, 1785.

(N. Tomo de la *Col. de Fernando* (= ESTALA). Suele acompañarle una contestación, impresa en 1786, a la crítica del libro hecho por FR. PEDRO CENTENO. Hay otra edición, independiente, asimismo de la *Im.<sup>ta</sup> R.<sup>l</sup>*: 1804, sin la *Respuesta*; el padre CENTENO replicó en su *Apologista universal*. = La-B.:S.) La única impresión antigua hecha en *Lisboa*, 1926, es rarísima. La vi en Salamanca, Bibl. de la Universidad.

¶ *Del Metamorfoseos de Ovidio, en octava rima, trad. por Felipe Mey*, con otras cosas del mismo.—Tarragona, 1586.

¶ *Sonetos y Octavas de Cosme Aldana* en lamentación de la m.<sup>te</sup> de su herm.<sup>o</sup>.—Milán, 1587.

¶ *Rime di Cosimo d'Aldana...* in morte de suo fratello il Capitano FRANCISCO D'ALDANA.—Milano, 1587.

¶ *Las seiscientas Apotemas de J. Rufo*, y otras cosas en verso.—*Copia ms.*

(N. importante, por la suma rareza de las impresiones, aunque a la 1.<sup>a</sup>, de *Toledo*, 1596, en 4.<sup>o</sup>, siguió otra.—*Ib.*, 1614, 4.<sup>o</sup>.)

¶ “*As Obras do Dr. Fr.co de Saa de Miranda*, agora de novo impr. com a Belaçao de sua calidade & vida. (Lisboa) por V. Alvarez, año 1614.”

¶ 1.<sup>a</sup> impresión, *Lisboa*, 1595. Sigue la de arriba, añadida y enmendada —tres más que vieron la luz en el siglo XVII.—La última, *Lisboa* 1784, en 8.<sup>o</sup>, dos ts. (A esta y la 1.<sup>a</sup> se hallan agregadas las dos *Comedias*, las que también se impr. sueltas: *Coimbra*, 1560 y 1569; y reunidas: *Lisboa*, 1622.)

¶ *Las Obras de C. de Castillejo*, corregidas y enmendadas por mandato del Consejo de la S.<sup>a</sup> y gen.<sup>l</sup> Inq.<sup>n</sup>.—Amberes, 1598, 12.<sup>o</sup>

(N. Edición limpia y bonita. No he podido rastrear las ediciones anteriores (*Madrid*: 1593; por dilij. de JUAN LÓPEZ DE VELASCO; expurg. p.<sup>r</sup> la S.<sup>ta</sup>—*Anvers*: 1592.) De las corregidas, la 1.<sup>a</sup> se publicó en *Madrid* s. a. (= Es la susodicha.) La 2.<sup>a</sup> en *Anvers*, como antecede (?), y la 3.<sup>a</sup> en *Alcalá*, 1615. (Hay otra de *Madrid*: 1600.) Todas son raras. Ultimamente se reimprimieron en la *Col. de Fernández* (ts. 12 y 13.—1792.)

(Continuará.)